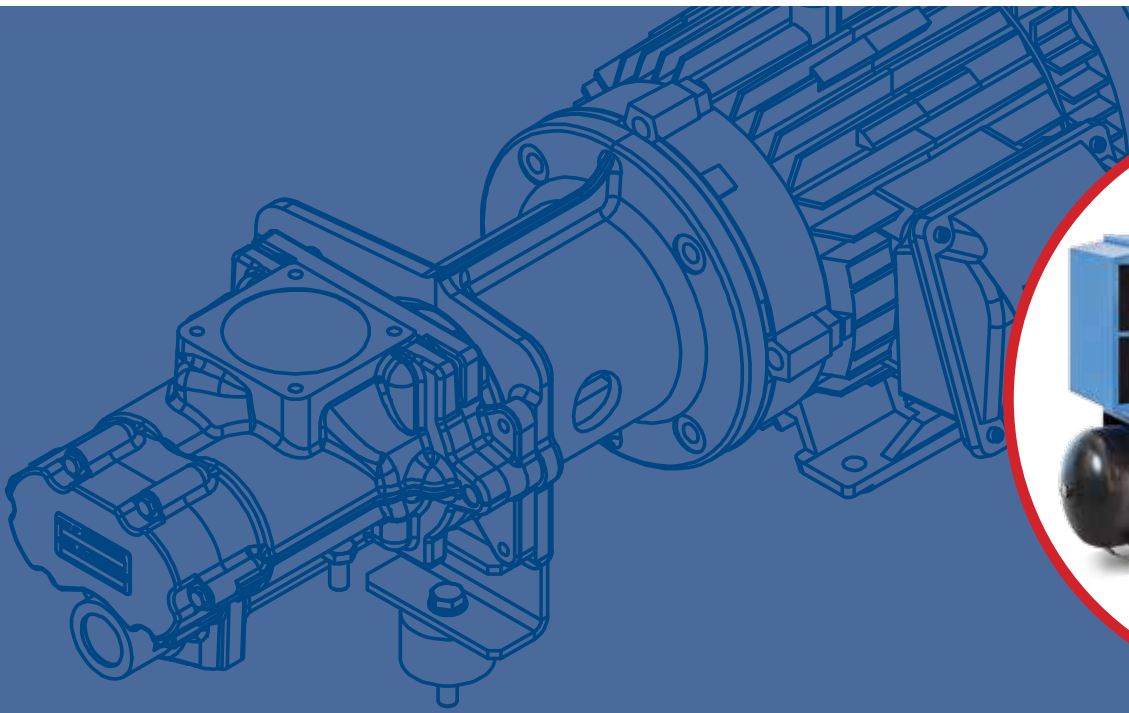


Rollair®

Compresseurs à vis



RLR 550-2000 & RLR 10-15-20E V

L'héritage de Worthington Creyssensac

La société Creyssensac a été fondée en 1934 par Elie Creyssensac, à Nanterre (près de Paris) en France, et s'est rapidement imposée dans l'industrie automobile pour ses compresseurs à piston de grande qualité.

Au milieu des années 60, les compresseurs à vis se sont ajoutés à la gamme de produits, et en 1973 la société a fusionné avec Worthington. L'influence de l'entreprise dans l'industrie de l'air comprimé s'est accrue et le réseau de distribution a été renforcé.

Aujourd'hui, grâce à son expérience de longue date et à son innovation continue, Worthington Creyssensac est un partenaire de confiance pour ses clients.



**INNOVATION
RETOUR
D'EXPÉRIENCE
TRANQUILLITÉ
D'ESPRIT
COÛT TOTAL
DE POSSESSION
PARTENARIAT**

NÉ DE L'EXPÉRIENCE, GUIDÉ PAR LA TECHNOLOGIE

Quand la technologie s'allie à notre savoir-faire industriel: les conceptions évoluent, rendant nos compresseurs plus accessibles, faciles d'entretien et simples d'utilisation. Nos produits s'adaptent efficacement à tous vos besoins incluant les options nécessaires aux spécificités de votre métier. Tout en vous garantissant un retour sur investissement, nos sècheurs contribuent à réduire votre empreinte carbone. Et, parce que nous sommes toujours à votre écoute, nous investissons chaque jour pour répondre aujourd'hui à vos besoins de demain.

La gamme qui répond à toutes vos exigences

Notre gamme Rollair vous permet d'obtenir une solution efficace, fiable et complète qui couvre un large éventail de besoins en air comprimé.

Large gamme

- 5 compresseurs à vitesse fixe de 5,5 à 20 ch avec entraînement par courroie, disponibles avec 3 variantes de pression : 8, 10 ou 13 bar).
- 3 compresseurs à vitesse variable de 10 à 20 ch avec transmission directe sans engrenages, couvrant une plage de pression de 5,5 à 12,5 bar.
- Montés sur châssis ou sur réservoir avec ou sans sécheur intégré.

Élément de compression à entraînement direct (RLR 10-20EV)

- L'entraînement par accouplement direct sans engrenages ne consomme aucune énergie, contrairement aux entraînements par engrenages ou par courroies.
- Augmentation du débit de 13% en moyenne par rapport aux versions à courroie, et baisse du ratio w/m3 jusqu'à 15%.

Bas niveau sonore

- Remarquable niveau sonore, 61 dB(A) en moyenne.
- Le compresseur peut être installé dans l'atelier.

Facile à installer et à entretenir

- Facile à installer grâce à une large offre et une grande diversité de configurations.
- Facile à entretenir grâce aux grands panneaux amovibles.
- Faibles coûts de maintenance.

Les options dont vous avez besoin

- Un contrôleur central graphique intégré.
- Un filtre de ligne pour améliorer la qualité de l'air.
- Un séparateur de condensats pour protéger votre sécheur de l'humidité.
- ... et beaucoup plus pour personnaliser votre machine !

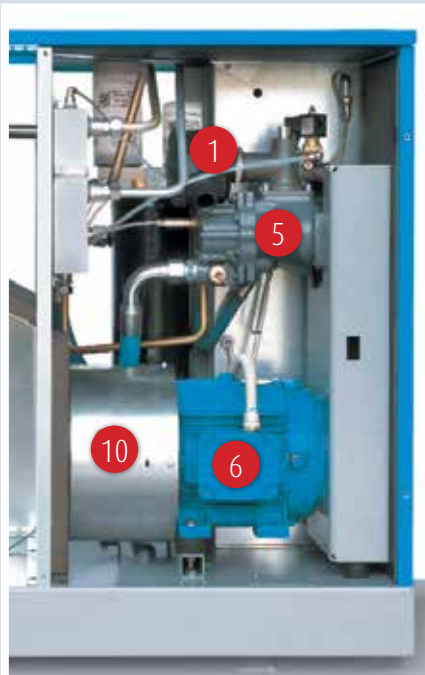
RLR 550-2000: simplicité et fiabilité

Le RLR 550-2000 établit une nouvelle norme en termes de puissance opérationnelle, de qualité, de sécurité de fonctionnement, de durée de vie et de confort de l'utilisateur.

Design compact

Offrant les meilleures performances et une fiabilité totale, la gamme RLR 550-2000 répond à vos besoins en air comprimé de pointe.

- Très faible consommation d'énergie et niveau sonore remarquablement bas.
- Excellente qualité d'air exempt d'eau grâce au sécheur intégré optionnel (1).
- Surveillance et maintenance aisées grâce aux contrôleurs Infologic² / Airlogic² (2).
- Solution montée sur réservoir 270 ou 500 L pour économiser l'espace (3).
- Combiné avec un purgeur automatique intelligent, le séparateur centrifuge (4) permet l'évacuation des condensats sans perdre d'air comprimé et de ce fait, permet des économies significatives d'énergie.



Amélioration de l'efficacité

- Élément de compression hautement efficace et éprouvé (5) qui vous donne une totale tranquillité d'esprit.
- Consommation d'énergie réduite grâce au moteur électrique IE3, classe F, protection IP55 (6).
- Transmission à courroie robuste et à longue durée de vie (7) facile à retendre.
- Séparateur d'huile destiné à assurer une perte de charge minimale et un rejet d'huile inférieur à 3 ppm (8).



Confort de l'utilisateur

- Niveau de bruit très bas permettant l'installation de la machine à proximité du lieu de travail.
- Contrôle aisé du niveau d'huile par un voyant de niveau d'huile externe.
- Entretien aisé possible grâce à des panneaux facilement amovibles.

RLR 10-20EV: les normes les plus élevées

Minimiser la consommation d'énergie pour les applications les plus exigeantes est une réalité qui permet d'importantes économies : c'est le cas du RLR 10-20EV.

Amélioration de l'efficacité

- Élément de compression de nouvelle génération à jeux réduits (1) combiné avec une transmission directe (2) et un nouveau variateur de fréquence (3). Les débits et les ratios w/m³ sont améliorés jusqu'à 13 % par rapport à la génération précédente.
- Séparateur d'huile dimensionné pour que la perte de charge reste minimale et que la teneur en huile soit inférieure à 3 ppm (4).

Design compact

- Solution montée sur réservoir pour économiser l'espace (5).
- Sécheur par réfrigération intégré surdimensionné (6) simplifiant l'installation et garantissant la qualité de l'air comprimé.

Confort de l'utilisateur

- Niveau de bruit très bas permettant l'installation de la machine à proximité du poste de travail.
- Contrôle aisé du niveau d'huile (7) par un voyant de niveau d'huile externe.
- Entretien aisé possible grâce à des panneaux facilement amovibles.
- Facile à déplacer et à positionner grâce à des passages de fourches pour chariot élévateur (8).

A votre service, également dans des conditions très rudes

- Filtration efficace (9).
- Ventilateur électrique généreux (10).
- Très grand refroidisseur vertical (11) permettant d'assurer le meilleur flux de refroidissement et de travailler jusqu'à une température ambiante de 46° C.



Personnalisé pour vous

Les RLR 550-2000 et RLR 10-20EV sont disponibles montés sur châssis et sur réservoir, avec ou sans sécheur. Les capacités des réservoirs d'air sont de 270 et 500 litres. Un large éventail d'options vous permet de tirer le meilleur parti de votre compresseur Rollair.

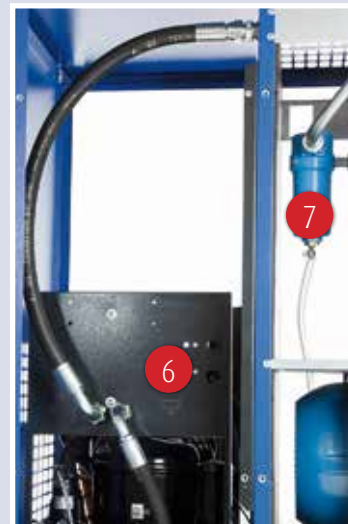
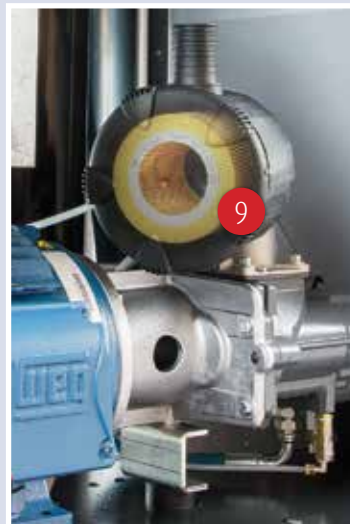
Qualité de l'air

Séparateur centrifuge interne avec purge à flotteur (ou capacitif en option) (7) élimine jusqu'à 90% de l'humidité de l'air comprimé (monté en standard sur les versions avec sécheur intégré, en option sur les autres variantes).

Filtre déshuileur micronique jusqu'à 0,1 ppm (en option pour les unités avec sécheur intégré).

Pré-filtration efficace de l'air de refroidissement empêche la poussière de pénétrer dans le compresseur (montage standard sur les 10V-20EV).

Vidange automatique du réservoir grâce à la purge temporisée (en standard sur les 10V-20EV sans sécheur montés sur réservoir) (12).



Connectivité

ES6i (intégré) disponible avec l'option Airlogic² (voir page suivante): permet la gestion de la salle de compresseur, l'égalisation des heures et économise l'énergie grâce à la réduction de la pression de travail.



Pour plus d'informations sur la façon dont nos options peuvent aider à optimiser vos opérations, veuillez contacter votre représentant local.

Comment optimiser votre consommation d'énergie

Les coûts énergétiques représentent environ 70% de la totalité du coût total d'exploitation de votre compresseur sur une période de 5 ans. C'est pourquoi la réduction du coût de la production d'air comprimé est une priorité.

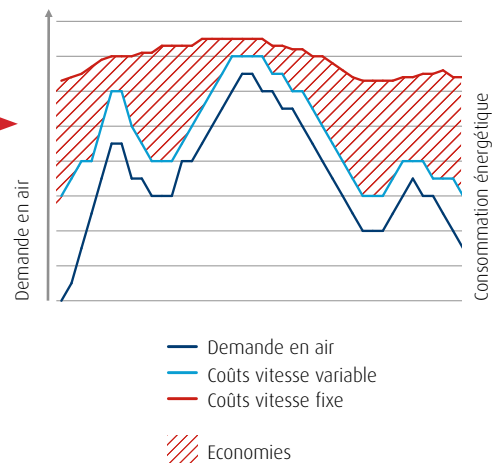
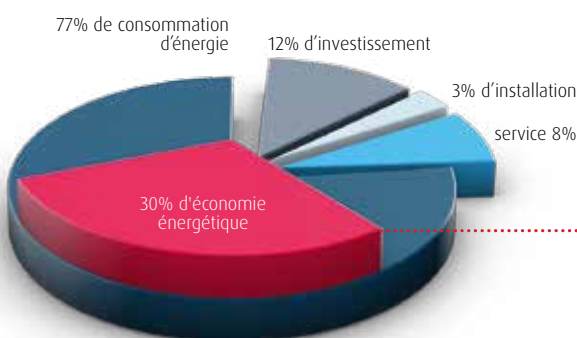


Pour certaines applications, la technologie de vitesse variable appliquée à votre compresseur peut réduire votre facture énergétique jusqu'à 30%.

La technologie de vitesse variable réduit la consommation d'énergie par les moyens suivants :

- Le variateur de vitesse adapte exactement la production d'air au besoin réel. L'énergie consommée est proportionnelle au débit. Le contrôleur assure une pression stable dans le réseau.
- Aucun cycle de mise à vide au-dessus de 20% de charge.
- Pas de pics d'intensité grâce au démarrage progressif.

Technologie à vitesse variable



Audit d'énergie

Savoir que le compresseur correspond à votre application est primordial afin de réduire la consommation d'énergie. Grâce à notre Audit d'énergie, nous pouvons simuler vos besoins d'air comprimé et vous donner la meilleure solution adaptée à vos besoins. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre représentant Worthington Creyssensac local.

Toujours sous contrôle avec Infologic² et Airlogic²



Infologic² (standard)

- Affichage par icônes.
- Statuts visibles par LED.
- I/O digital.
- Report à distance : marche/arrêt, marche à vide/ en charge, arrêt d'urgence.
- Redémarrage automatique après une coupure de courant.
- Messages complets sur les plans d'entretien et la gestion des pannes.
- Visualisation par Internet via une simple connexion Ethernet.



Airlogic² (en option)

Airlogic² offre en plus les fonctionnalités suivantes:

- Ecran graphique couleurs convivial, consignation des données et stockage sur une carte mémoire.
- Le temps de marche à vide ne dépend pas d'un réglage fixe. Le contrôleur ajuste ce temps en fonction des cycles de marche précédents pour optimiser le fonctionnement et réaliser des économies d'énergie.
- Programmation d'une double plage de pression pour réaliser des économies d'énergie durant les heures de travail où une pression élevée n'est pas requise.

Contrôle central EControl6

Pour les installations avec plusieurs compresseurs, un système en cascade avec différentes plages de pression est la seule manière de gérer la production d'air.

Cette méthode de contrôle est coûteuse du fait qu'une large plage de pression est nécessaire. En outre, les heures de fonctionnement ne sont pas synchronisées, rendant la maintenance difficile.

L'EControl6 est un coffret de gestion simple et efficace qui gère les installations multiples.

Caractéristiques du contrôle

- Mesure unique de la pression
- Plage de pression minimale
- Pression stable dans le réseau
- Egalisation des heures de fonctionnement
- Contrôle de plusieurs compresseurs à vitesse fixe et/ou variable.



Spécifications techniques

Vitesse fixe

Modèle	Pression opérationnelle bar	Débit réel aux conditions de références*		Puissance du moteur		Niveau sonore ** dB(A)	Volume d'air de refroidissement m³/h	Poids			
		m³/h	l/s	kW	ch			Châssis	Poids supp. pour 270l	Poids supp. pour 500l	Poids supp. pour le sécheur
Rollair 550	A 8	36,4	10,1	4	5,5	59	2200	185	60	160	35
	B 10	31,5	8,8								
Rollair 750	A 8	51,3	14,3	5,5	7,5	60	2200	195	60	160	35
	B 10	44,4	12,3								
	C 13	34,3	9,5								
Rollair 1000	A 8	72,3	20,1	7,5	10	61	2200	215	60	160	35
	B 10	63,6	17,7								
	C 13	52,5	14,6								
Rollair 1500	A 8	105,6	29,3	11	15	61	2200	256	60	160	35
	B 10	88,5	24,6								
	C 13	77,7	21,6								
Rollair 2000	A 8	121,5	33,8	15	20	62	2800	276	60	160	35
	B 10	108,6	30,2								
	C 13	90,9	25,3								

Vitesse variable

Modèle	Pression mini. bar	Pression maxi. bar	Débit réel aux conditions de références*										Puissance du moteur		Niveau sonore dB(A)	Volume d'air de refroidissement m³/h
			Débit mini†		Débit maxi*								kW	ch		
			m³/h	l/s	5 bar		7 bar		9,5 bar		12,5 bar					
			7 bar	l/s	m³/h	l/s	m³/h	l/s	m³/h	l/s	m³/h	l/s				
Rollair 10 V	5,5	12,5	16,6	4,6	77,0	21,4	75,0	20,8	64,8	18	51,0	14,1	7,5	10	62	2200
Rollair 15 V	5,5	12,5	16,2	4,5	114,0	31,7	111,6	31	90,0	25	73,8	20,5	11	15	63	2200
Rollair 20EV	5,5	12,5	15,8	4,4	140,0	38,9	135,7	37,7	113,8	31,6	85,3	23,7	15	20	64	2200

*Performance de l'unité mesurée selon ISO 1217, Annexe C, dernière édition.

** Niveau sonore mesuré selon ISO 2151 2004.

Poids

Modèle	Châssis	Poids supp. pour 270l	Poids supp. pour 500l	Poids supp. pour le sécheur
Rollair 10 V	257	60	160	35
Rollair 15 V	271	60	160	50
Rollair 20EV	290	60	160	55



Dimensions

	RLR 550-2000 (mm)			RLR 10-15-20 V (mm)		
	Longueur	Largeur	Hauteur	Longueur	Largeur	Hauteur
Châssis	965	662	1045	1165	662	1045
Châssis + sécheur	1215	662	1045	1595	662	1045
Réservoir 270 L	1530	662	1531	1530	662	1531
Réservoir 270 L + sécheur	1530	662	1531	1595	662	1531
Réservoir 500 L	1935	662	1665	1935	662	1665
Réservoir 500 L + sécheur	1935	662	1665	1935	662	1665

